



# Simontornyai HÍREK

XVIII. évfolyam 10. szám  
2009. október

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
100 Ft

## Guinness-rekorderek lettünk

2009. szeptember 20-án került sor egy újabb Guinness-rekord megdöntésre Budapesten. Az Andrássy úton megrendezett kísérleten – melyről már tudjuk, hogy sikeres volt – körülbelül 250 simontornyai részt vett, főként diákok. A számlálóbizottság 5391 rekordmegdöntőt számolt össze, ezzel megdöntve a „szimultán legtöbben együtt aszfalrajzoló” kategória korábbi rekordját. A hangulat és az egész atmoszféra olyannyira jó volt, hogy még a két órás várakozás sem szeghetted kedvünket. A rajzolás után több programban is részt vehettünk: kikapcsolódás a vidámparkban, állatkerti kirándulás, ellátogathattunk a Szépművészeti valamint a Közlekedési Múzeumba, de a rekordkísérlet helyszínén is sok program várta az érdeklődőket.



Ezúton is megköszöném tanárainknak és a kedves szülőknek, akik segítettek abban, hogy a 250 simontornyai közül mindenki eltűnés nélkül, épségben hazaérkezett.

Vincze Dóra

## Tartalom

Megkezdődött a Múzeumok Őszi Fesztiválja . . . . .	4
Természet és Ember – Ember és Természet . . . . .	5
Urexweilerben ünnepeltünk. . . . .	6
Csuriavató . . . . .	7
Egy felejthetetlen nap Rétimajorban . . . . .	9
Iskolai fejlesztések . . . . .	11

## Szüreti felvonulás



2009. október 3-án ismét megrendezésre került a szüreti felvonulás. Évről évre sikeresebbnek és színvonalasabbnak mondhatjuk. Számomra, ami sikert jelent az az, hogy egyre több simontornyai lakos vendégeli meg kis csapatunkat, amit ezúton is szeretnék megköszönni. A szépen díszített kocsik mellett, óvó nénik, óvodások, iskolások és felnőttek (szülők, de még nagymamák is), közel 120 emberke öltött népviseleti ruhát. 14-állomáson álltunk meg,



ahol finom enni-inni valókkal kedveskedtek nekünk. Ezt mi kedves kis csaszustuskákkal, tánccal köszöntük meg minden állomáson. Hat óra felvonulás után, fáradtan érkeztünk utolsó állomásunkra, a művelődési házhoz, ahol a kisbíró: Szabó Attila, az utolsó csaszustuskát mondta el. „Haig Judit meglepetése”.

Folytatás a 3. oldalon.

# A testületi ülésről jelentjük

A szeptemberi testületi ülésen 11 fő és 11 egyéb napirendi pontot tárgyaltak.

## A polgármester fontosabb intézkedései:

– 2009. június 29-én a Paksi Atomerőműnél tett látogatást a polgármester. A látogatás célja anyagi segítség kérés volt a városrehabilitáció önrészeinek csökkentése érdekében. A szükséges 5 M Ft-ot megkaptuk. Az összeg elkülönített számlára került.

– 2009. augusztus 26-án a Nitrokémia Környezetvédelmi Zrt. vezetőjével tárgyalt a polgármester. A börgyár kármentesítésével kapcsolatos közbeszerzési eljárás kiírásra került.

– 2009. augusztus 26-án a polgármester bejelentkezett a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.-hez azért, hogy városunk a kármentesített területeken tulajdonjogot szerezhesen, s így a „barnamezős” beruházásban eredményesen részt tudjon venni.

– A polgármester Hőnyi Pál úrral a Kapos Innovációs Kft. vezetőjével tárgyalt a városrehabilitációs feladatokról. A téma a képviselő-testületi ülés napirendjén szerepel.

– 2009. augusztus 27-én a polgármester tárgyalást folytatott Frankné dr. Kovács Szilvia országgyűlési képviselővel Simontornya város elkövetkezendő időszakának elvégzendő feladatairól. Segítségért kért a feladatok eredményes végrehajtásához.

– A TEKI-, LEKI-, TEUT-pályázatokat megnyertük. TEKI: 2.684.953.-Ft, LEKI: 5.727.419.-Ft, TEUT: 2.739.726.-Ft. A szerződéskötések folyamatban vannak. A CÉDE-pályázat elutasításra került. A polgármester nemtetszését fejezte ki Feigl Ferenc úrnak, a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács elnökének. Telefonon egyeztetett arról, hogy Feigl úr felkeresi a polgármestert Simontornyán.

– A Szociális Felzárkóztató Program III. üteme: az Opel Vivaro és az Opel Zafira típusú gépkocsik átvétele megtörtént. A kötbér ügye folyamatban van. A támogató szolgáltatás nyújtásához 2009. szeptember 1. napjától érvényes működési engedéllyel rendelkezik Simontornya és térsége személyes gondoskodást nyújtó alapszolgáltatási központot fenntartó Intézményi Társulása.

– 2009. szeptember 15-én a polgármester Szilvássy György úrral tárgyalt Budapesten a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.-nél a Simontornyai Börgyár tulajdonlása céljából.

– A képviselő-testület felhatalmazása alapján Pásztor Krisztián a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezető igazgatója 2009. augusztus 1. napjától, Vámi László pedig a közmunkaprogram vezetője 2009. szeptember 1. napjától.

– A Magyar Ökumenikus Segélyszervezet tájékoztatott bennünket, hogy az EU Élelmiszersegély program 2009. II. fordulója keretében az év végén ismételen van lehetőség településünkön élő szociálisan rászoruló személyek, családok támogatására.

– A polgármester az alábbi szerződéseket írta alá: Malom utcai árok burkolása, ravatalozó előtti térfeladás, Temető utcai járda építése II. ütem.

– Az önkormányzati tulajdonú épületek akadálymentesítése tekintetében a pályázati felhívást szigorították. Ebből eredően az önkormányzat 5 kijelölt épülete közül egyikre sem adhatja be pályázatát.

– A strand és a kút területe megosztásra került, a földhivatali átvezetést megkértük. Az átírás folyamatban van (hiánypótlás alatt).

– A polgármester árajánlatot kért a szeméttelapi figyelő kutak vízmintavételezésére, mivel az előzőt felmondta. Az új ajánlat harmada az előzőnek.

## Tájékoztató a jelentősebb eseményekről

– 2009. július 4-én ünnepi testületi ülés zajlott.

– 2009. július 29-én a polgármester fogadta Nyárádszereda delegációját. Az iskolás gyermekeink egy hetet tartózkodhattak Nyárádszeredán, illetve a nyárádszeredai gyermekek Simontornyán.

– 2009. augusztus 31-én a polgármester részt vett az Őszikék Szociális Szolgáltató Központ fennállásának 4. évfordulója alkalmából tartott ünnepségen.

– 2009. szeptember 1. napján megyegyűlés zajlott Simontornyán a Várban. A polgármester köszöntötte a közgyűlés tagjait, örömet fejezte ki, hogy hosszú évtizedek után Simontornya adott otthont az 1000 éves Tolna megyére emlékező. Gratulált Horváth Lászlóné nyugdíjas óvodavezetőnek a „Kiváló Közalkalmazott” kitüntetéshez.

– 2009. szeptember 17-én a polgármester Balatonkenesén részt vett azon a tanácskozáson, ahol Bajnai Gordon miniszterelnök a 2010-es költségvetésről, Varga Zoltán miniszter pedig a 2010-es önkormányzati költségvetésről tartott tájékoztatót.

– Az önkormányzat 2009. évi gazdálkodásának első féléves helyzetéről szóló tájékoztatót elfogadták, mely pozitív képet mutat. Magasabb volt a bevétel, a kiadás viszont alacsonyabb. A teljesítés időarányosan jó.

– A költségvetési rendelet 2. számú módosítását a testület elfogadta. 100 ezer forinttal támogatják a polgárőrség munkáját. Három képviselő különböző a – Rövid hírekben leírt célra – felajánlotta háromhavi tiszteletdíját.

– Rendeletet alkottak az önkormányzat helyi sporttevékenységgel kapcsolatos feladatairól, a sport helyi pénzügyi támogatási rendszeréről. Ebbe meghatározták a fő irányokat. Néhány konkrétumot még tisztázni kell (pl. a csarnok bérleti díját az iskola és a sportkör között).

– Egyes önkormányzati rendeletek felülvizsgálata és módosítása a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006-os EK irányelv rendelkezései alapján témát megtárgyalták és elfogadták. Ez 45 rendeletet érint.

– A helyi iparüzési adó meghatározott részének célirányos felhasználása napirendi pont vitát váltott ki. Másként értelmezte a rendeletet a pénzügyi bizottság és másként Bárdos László címzetes főjegyző. 2010-ben az iparüzési adó az APEH-hez kerül és felhasználásukról ők döntenek. A 2008/2009-es iparüzési adó célirányos felhasználását a költségvetési rendeletben kell szabályozni. Ez azokra vonatkozik, akik ebben az időszakban meghatározták a felhasználás célját. A vállalkozókat az iparüzési adó benyújtásakor tájékoztatni kell, milyen lehetőségeik vannak a célirányos felhasználásra.

– A költségvetési szervek Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását a testület elfogadta. A 75 oldalas anyag a polgármesteri hivatal belső szabályzata és annak működését szabályozza.

– Tájékoztató hangzott el a Simontornyai Polgári Egyesület és az Önkéntes Tűzoltó Egyesület újjászervezésének eredményeiről és a további feladatokról. Mindkét egyesület nagy lendülettel látott neki a munkának, ezt több képviselő is elismerte és további eredményes tevékenységet kívánt. A tűzoltóegyesület parancsnoka szóban is kérte, hogy a tűzoltóság anyagainak biztonságos megőr-



zésére épületet biztosítsanak. Döntöttek arról is, hogy a polgárőrség és a tűzoltóság anyagi támogatását jövőre be kell építeni a város költségvetésébe.

– A közművelődési feladatok elbírálásának szakfelügyeletéről szóló vizsgálati jelentést a testület elfogadta azzal a megjegyzéssel, hogy jelezzék az anyag készítői felé, hogy tartalmaz olyan megállapításokat is, mely nem egészen felel meg a valóságnak. Ez abból adódhat, hogy az intézmény vezetőit nem keresték meg, így a helyi viszonyokat kevésbé ismerhetik.

– A strand fejlesztésével kapcsolatos javaslatok II. fordulóban történő tárgyalása során a pénzügyi bizottság javaslata a strand értékesítése volt, ezt azonban nem fogadták el. Abban állapodtak meg, hogy tovább kell tárgyalni az anyag készítőjével, elsősorban a közös kockázatviselés témájában. Fél év múlva a témát újra meg kell tárgyalni.

– Az ivóvíz biztonságának javítása több mint százmillió forintba kerülne, melynek 10 %-os önrészt az önkormányzat jelenleg nem tudja biztosítani. A testület megbízta a polgármestert, hogy a Pécsi Vízművel folytasson tárgyalásokat, hogy vállalják fel az önrészt. Ez a projekt a korszerűsítést, elsősorban a vízminőség (bakteriális és kémiai vegyületek) javítását szolgálja.

– Javaslat hangzott el a börgyári ingatlanok megszerzése ügyében. Megbízták a polgármestert, hogy a megtisztított, rehabilitált területet a lehető legolcsóbban szerezze meg.

– Zárt ülésen tárgyalták a szennyvíztelep megvásárlásának előkészítését. A testület vételi ajánlatot tett.

– A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. első félévi tevékenységéről, gazdálkodásáról szóló beszámolót elfogadták.

– Az önkormányzat csatlakozott a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2010 évi fordulóhoz. Az eddigi években átlagosan 40 tanuló részesült 2.000-2.500.-Ft-os támogatásban. Ebben az évben is 1 millió forint kifizetésre várható.

– A Megyei Közoktatási Fejlesztési Terv 2009–2015-i véleményezési témát korrektnek ítélték meg, így az anyagot elfogadták.

– Simontornya város intézményi hőgazdálkodásának vizsgálata lehetséges alternatív energiaforrások bekapcsolhatóságának felmérése témának előadója Torma József képviselő volt. A beszámolót elfogadták. A téma lényegében a melegvíz hasznosításának lehetőségei mellett kiterjed az egyéb

alternatív módokra, így a geotermikus fűtés, a szél-erőmű és a biomassza használatára is.

– „Egészségre nevelő és szemléletformáló életmódprogramok” című TÁMOP pályázatot megtárgyalták és elfogadták. Értelmezési vita alakult ki, hogy a 10 hónapos intervallum után (melynek költségeit az állam fedezi) a kötelező 3 év továbbfoglalkoztatás költségeit ki fedezi.

– Megtárgyalták és elfogadták a „Közrend és a közbiztonság erősítése érdekében közterület felügyelőket nem foglalkoztató önkormányzatok részére” kiírt pályázatot. Három hónap időtartamra maximum 2 fő vehető fel a 10 ezer lakos alatti településen. A foglalkoztatottak településfő feladatokat látnak el. Díjazásuk havi 71.500.-Ft.

– „Integrált városfejlesztési akciók támogatása az LHH-33 kistérségben.” című pályázat önértékének módosítását tárgyalták. Azt a javaslatot fogadták el, amelyben az önerő 26 millió forint és a teljes pályázat összege 352 millió forint. Az önerőhöz jelenleg rendelkezésre áll a Paksi Atomerőmű Zrt.-től kapott 5 millió forint, valamint a Simontornyai Közhatalnó Kőalapítványtól az e célra elkülönített 500 ezer forint.

– „Tamási Kistérség 3 éves szociális felzárkóztató programja” III. üteme terhére „Közösségi ellátáshoz és támogató szolgáltatáshoz infrastrukturális feltételek biztosítása” – gépkocsi beszerzése a simontornyai mikro-térségi ellátáshoz támogatási összegről való lemondást megtárgyalták és elfogadták, mivel olcsóbb lett az Opel Vivara és az Opel Zafira gépkocsi beszerzése.

– A volt Bőrgyári faház tulajdonjogának megszerzését a testület támogatta. Az épület sokoldalúan hasznosítható alkalmas gépkocsi tárolásra, iroda céljára és a közmunkások elhelyezésére is.

– Az orvosi ügyelet gépkocsija sokszor meghibásodik, hangzott el. Köszönetet mondtak Kovács Róbert és Géringert Attila autószerelőknél, akik több hétvégén is térítésmentesen megjavították az autót így a betegellátást zavartalanul tudták biztosítani.

Va-Lá

## Szüreti felvonulás

Táncoltunk még egyet, és neki láttunk a finom gulyásnak. A gyerekeknek üdítő, a felnőtteknek finom borkóstoló volt, amit köszönhetünk: Schweigert Gyuri bácsinak, Csósz Lászlónak, Falcsik Lászlónak, Bajcsi Gézőnek, Simon Imrének, Kővári Imrének, Császár Zsoltnak, Vigh Lászlónak, Borbás Imrének, Kalános Lajosnak, Horváth Lászlónak, és azoknak, akik név nélkül adták le boraikat. A köszönetnek itt még nincs vége. Köszönöm anyukámnak, hogy megfőzte számunkra az ízletes vacsorát! Köszönöm a rendőrségnek, a polgárőrségnek, a művelődési ház dolgozóinak, az alsós SZMK szülőknek, az alsós tanító néniknek, Kovács



Franciskának. A Simontornyai Roma Egyesület tánc csoportjának, lovas kocsisoknak, a lovasoknak, a felvonulásban résztvevőknek. Ez a rendezvény nem jöhetett volna létre, ha nincsenek támogatóink. Szeretném nekik is megköszönni támogatásukat! Név szerint: Simontornya képviselő-testülete, Csószné Kacz Edit, Kerezsi János, Fried Kastélyszálló, dr. Mihócs Zsolt, Csósz László, Pék Ferenc, Molnár Margit, Enesei Józsefné (Zsóka), Fungné Zsuzsika, Farkas Józsefné (Henri), Néth Tibor, Kranauer család, Májér József, Szabó Attila, Torma József, Tenke Botond és felesége, Szálka Alexandra, Takács József. Nem utolsó sorban tartozom köszönettel és hálaival azoknak az embereknek, akikkel ezt a csodálatos napot megszerveztük Haig Judit, Schweigert Györgyné, Néth Tiborné (Anikó), Lacza Attila. Köszönök mindenkinek mindent.

Szálka Lajosné szabadidős szervező

## TÁJÉKOZTATÓ A VÁROSÜZEMELTETÉSI KFT. TEVÉKENYSÉGÉRŐL

2008 decemberében a Vertikál Zrt. vezetősége megkereste az önkormányzatot, hogy a Tervepo Kft. – mint a szennyvíztelep akkori tulajdonosa és üzemeltetője – tartozik a Vertikál Zrt.-nek. A Vertikál Zrt. közgyűlése nem volt hajlandó tovább hitelezni a Tervepo Kft.-nek, ezért más üzemeltetőt kerestek. Így esett a választás az önkormányzatra. Az önkormányzat megalakította a Városüzemeltetési Kft.-t. A vezetőjének engem neveztek ki, mivel az eddigi telepvezetőn kívül Simontornyán csak nekem van meg ehhez a végzettségem. Az ügyvezetői teendőket a hivatali munkám mellett csak ideiglenesen vállaltam el.

A Tervepo Kft. a szennyvíztelep üzemeltetésén kívül még az alábbi tevékenységeket végezte:

- szippantott szennyvíz közszolgáltatást,
- a bőrgyár területén a vízszolgáltatást,
- a bőrgyár területén a villamos energia szolgáltatást,
- a bőrgyár területén a gázszolgáltatást,
- a hulladékudvar és komposztáló kezelését.

Ebből az önkormányzati cég 2009. január 1-jével csak a szennyvíztisztítást vette át. Ehhez nem kellett a Tervepo Kft. összes dolgozója.

**2009 tavaszán a Vertikál Zrt. felmondta a szippantott szennyvíz közszolgáltatást.** Az önkormányzatnak lépnie kellett, hiszen ez a közszolgáltatás az alapfeladata. Adódott a helyzet, hogy az önkormányzati cég vegye át ezt a közszolgáltatást. Így is történt, a tevékenységet a Városüzemeltetési Kft. vette át 2009. július 1-jével. A szolgáltatáshoz 1 fő szükséges. Sokan nem tudják, hogy a gépjármű vezetőjének több tanfolyammal kell rendelkeznie, így:

- undort keltő anyagok szállítása,
- települési hulladékszállító (ez OKJ bizonyítványt ad).

A régi dolgozók ennek a feltételnek nem feleltek meg. Tehát téves az a felfogás, hogy a két dolgozót én küldtem el.

**2009 áprilisában a Tervepo Kft. felmondott az összes fizikai dolgozójának,** akik addig a vízszolgáltatást végezték. Ezt követően kezdtem tárgyalásokat a vízszolgáltatás átvételére. Megegyezésünk alapján a szolgáltatást 2009. június 1-jével vettük át úgy, hogy egyetlen dolgozót sem kellett felvenni. Ezt követően átvettük még a bőrgyár területén a villamos energia és a gázszolgáltatást is. 2009. augusztus 1-jével a Sió Viz Kft.-től elküldött kómíves brigádot vettük át a képviselő-testület döntése értelmében.

Néhány évvel ezelőtt a Tervepo Kft.-nél 19 fő dolgozott. Ugyanazt a tevékenységet végzi jelenleg a Városüzemeltetési Kft. 8 fővel. Ebben benne van az ügyvezető igazgató személye is.

A településen híre ment, hogy az óvoda pénzéből a cégemnek az ellopott szivattyú helyett egy másik szivattyút vásároltam, melyet kiadtam bérbe és a bevételt zsebre tettem. Ehhez csak az alábbiakat kívánom megjegyezni:

- a cég nem az enyém,
- az óvoda pénzéből nem vettem szivattyút, ehelyett én adtam az óvoda felújítására 500 eFt-ot,
- az ellopott szivattyú egy „pajtás” jellegű vízáttemelő szivattyú volt (traktorral meghajtott), a szennyvíztelepre viszont szennyvízszivattyú kell villanymotorral,
- a nem létező szivattyút nem adhattam bérbe (saját zsebre dolgozva),
- a hír elterjedésekor már nem én voltam az ügyvezető.

Csak ennyi tárgyi tévedés volt a híresztelésben.

Egy helyreigazítást tennék még. A Tolnai Népújságban megjelent, hogy a Városüzemeltetési Kft.-nek én vagyok az ügyvezetője, és a bruttó bérem 250.000 Ft. A hír megjelenésekor már nem én voltam az ügyvezető, valamint az én bruttó bérem ennek a töredéke volt.

# Megkezdődött a Múzeumok Őszi Fesztiválja

A Vármúzeumban október 1-jén este 6 órakor nyitotta meg Endreffyné Takács Mária a közel másfél hónapig tartó fesztivált. Az első alkalommal a Kis esti zene sorozatban egyházi zenét hallgathattak a szép számmal megjelent érdeklődők. A múzeum képtárában Máté Imréné által összeállított színvonalas műsorban a simontornyai művészeti csoportok léptek fel. A Kramer Ferenc és a Fried Művelődési Ház kórusa, a Lelkes cserfes gitár csapat és a református egyház ifjú gitárosai, Doffkayné Kalász Andrea gyönyörű énekszólókat adott elő férje Doffkay Frigyes zongorakíséretével, Ba-



Fotók: Bán Zsolt



mányóró és a fiatal citerazenekear egyaránt nagy sikert aratott, vastapsot kapott.

A fesztivál további programja lapunk más részén olvasható.

Va-Lá



logh László pedig zongorajátékával ragadtatta tapsra a közönséget.

Második alkalommal Népzene a képtárban című összeállítást élvezhették a nézők. Az előadáson ismét megcsodálhattuk dr. Rózsa Enikő virtuóz hegedűjátékát, mellette a lánya és fia gyönyörű énekhangját. Nagyon jó ötlet volt a közös éneklés, ekkor mindenki önfeledten énekelt, ritkán van együtt ennyi jó hangú ember. Doffkay Borbála ezúttal is bizonyította zenei sokoldalúságát. A hagyó-



## Új helyszínen ünnepelték a zene világnapját



A Vártéren Egresy Béni szobránál emlékeztek meg a zene világnapjáról. A Szózat megzenésítőjének, a Bánk bán és a Hunyadi László című operák szövegkönyvírójának szobránál Dolovainé Gyarmati Erzsébet énektanár vezetésével műsort adtak az általános iskolások. A tanárnő emlékbeszédében kiemelte, hogy legyen pár perc csend az életben, mert ez fontos a zene élvezetéhez. Az a szebb, ha minél többen együtt dalolnak. A zene átsegít sok bajon, tehát igen fontos életünkben. Az ünnepség végén koszorút és virágokat helyeztek el nagy zeneszerzőnk szobránál.

Va-Lá

**Múzeumok Őszi Fesztiválja**

15-én 16 órakor  
A Festézet napja alkalmából, Galambos Tamás Munkácsy-díjas festőművész jubileumi kiállítását megnyitja: Szepesi Áltára költő

17-én 18 órakor  
Kamarazene híros hangszereire - a „Kis esti zene” sorozatunk utolsó előadása

November 2-án 10 órakor  
Ilyés Gyula születésének 107. évfordulója alkalmából megemlékezés, koszorúzás az egykori iskolájának falán elhelyezett emléktáblánál

5-én 10 órakor  
„Ozora és Ilyés Gyula” kapcsolata - rendhagyó fogalomóra az előadótérben

9-én 10 órakor  
Felmértés Ilyés Gyuláról a heptárban „Szülőföldemen” címmel

14-én MÚZEUMOK ŐSZI LISZAKÁJA  
14 órakor  
Kéri György, Magyarország egyetlen hívtetésos skótudásának előadása a heptárban: dudálás - öltözetek - szokások - whisky

15 órakor  
„Végvári Vilázegek” A simontornyai vár lovagjainak fegyver és harci bemutatója. A harci bemutató előtt és után reneszánsz láncbemutató.

18 órától  
Zenés irodalmi barangolás az előadótérben

OKM  
2009  
nka

### 2009. szeptember havi születések

A hónapban születés nem volt.



### 2009. szeptember havi házasságkötések

Tivald Csilla-Görög Elemér, Fekete Brigitta-Ihász Zsolt,  
Kovács Mariann-Katona András, Varga Mónika-Szűcs Tibor



# Természet és Ember – Ember és Természet

## II. Internetes Fotópályázat

### Marpingen, Simontornya, Nyárádszereda

Simontornya–Marpingen 10. éves partnerkapcsolata alkalmából került sor a hosszabb távú kapcsolat megerősítésére 2009. szeptember 4-5-6-án. A németországi településen, városi ünnepség keretében került sor a II. Internetes Fotópályázat eredményhirdetésére. A Csószné Kacz Edit polgármester vezetésével számos önkormányzati képviselő és az ünneplő lakosság jelenlétében, a delegáció tagjaként a simontornyai díjazott, Gyurkóné Tóth Irénke ezen a csodálatos ünnepi rendezvényen vette át a német zsűri III. díját. Második helyezést az Urexweiler-i Susanne Reis kapta. Az első helyet a zsűri az erdélyi Nyárádszereda fiatal pályázójának Fehér Zsombornak ítélte.

A rendezvény első alkalommal 2008. évben került kiírásra Könyv István János képviselő kezdeményezésére, aki egyben a rendezvény művészeti vezetője. A rendezvény értékelése során elmondta, hogy 2009. évben a pályázati kiírására Verner Laub marpingeni polgármestert kérte fel. A téma meghatározása a pályázatot kiíró, polgármester úr kiváltsága volt, továbbá a németországi szervezésre a marpingeni polgármesteri hivatal dolgozóit és a környékbeli fotósokat bízták meg. A simontornyai „központ” koordinálta a három városból a marpingeni honlapra beküldött fotókat, regisztrálta, fordította a címeket, újságokba és honlapokra írt, Könyv Ágnes segítségével. A rendkívül rövid határidő miatt minden mozgósításra szükség volt, hogy időben eljusson a pályázat híre és legyen idő dolgozni. A beérkezett pályaműveket 126 érvényes fotót Marpingenből 6 Nyárádszeredából 11, Simontornyáról szintén 11 fotós küldte be. Hat fotó nem vehetett részt a bírálóban,

mert technikai, minőségi hibái voltak, illetve nem a kiírt témáról szóltak. Mint Könyv István elmondta, a következő évben Nyárádszereda lesz a harmadik Internetes Fotópályázat kiírója, erről tárgyaltak augusztus elején Dászkel László polgármester úrral. A sort tehát a partnervárosok közül az erdélyi település folytatja, Simontornya közvetítésével. Köszönetet mondott minden segítőnek, az önkormányzatoknak és gratulált a nyerteseknek és mindenkinek, aki ebben a „közös játékban” részt vett.

Szép és jó dolog ez – vallja „, hogy nem csak a hivatalos delegációk, hanem a fotó révén mindenki által érthető és közvetíthető nyelven ismerhettük meg távoli partner városaink lakóinak örömeit, kultúráját, természeti szépségeit, értékeit. Gondolatait a



a III. helyezést a díjjal:  
Gyurkóné Tóth Irénke, Simontornya



Verner Laub polgármester és  
Gyurkóné Tóth Irénke (Torma József fotója)



I. díj: Elmerengve  
Fehér Zsombor, Nyárádszereda



II. díj: Susanne Reis, Urexweiler



III. díj: Kiszehajtás 2.  
Gyurkóné Tóth Irénke, Simontornya

világról, annak folyásáról. Az optika és a világháló segítségével, kilométereket ugorhatunk át és deríthetünk fel egyazon témáról más és más képi világot, amiket eddig nem ismertünk. Ahol egymással versengve, játékosan válhatunk igazán egymás barátaivá. A közösen végzett munka eredményét a 2009. évi fotópályázat anyagát, majd a magyar kultúra napja keretében január 22-én a Fried Művelődési Házban vetítésen ismerheti meg az érdeklődő közönség.

Tudósítónktól

# Urexweilerben ünnepeltünk

2009. szeptember 3-7. között Csószné Kacz Edit polgármester vezetésével 12 tagú delegáció járt a távoli Urexweilerben, ahol 10 évvel ezelőtt egy máig gyümölcsöző kapcsolat alapjait raktuk le.

Szép gesztus volt Werner Laub polgármester részéről, hogy a 10 éves jubileum megerősítésére Marpingen 4 települése közül Urexweilerben, a Dorffest keretében került sor. Közismert, hogy a partnervárosi megállapodást az urexweileri „magyarutazók” kezdeményezték, akiket egyik 11 évvel ezelőtti útjuk alkalmával elkísért Werner Laub polgármester is.

Ottani programunkat a megszokott precizitással állították össze. Alkalmunk volt megtekinteni a Saar-vidék legnagyobb, legmodernebb kenyérgyárát, amely 100 km-es körzetben látja el a legkényesebb igényeknek is megfelelő pékáruval az embereket.

Ellátogatunk Marpingen leghíresebb helyére is, ahol a hiedelmek szerint Szűz Mária 3 áfonyát gyűjtő kislánynak megjelent 1876-ban. Azóta ezt a helyet zarándokok tízezrei keresik fel minden évben. Az önkormányzat sok-sok pénzt ráfordítva a hívő emberek igényeinek megfelelően egy látogatóközpontot épített ki itt.



Werner Laub polgármester kalauzolásával megneztük a Saar-vidék legrégebbi parasztházát Alsweilerben, amely ház a hiteles források szerint 1700-as években épült.

Ugyancsak a polgármester úr vezetett bennünket végig Németország legrégebbi városának Triernek óvárosán.

Természetesen, ott tartózkodásunk fénypontja a

Dorffest (Falünnep) volt. Urexweiler főutcáját teljesen lezárták, és az utca mindkét oldalán sátrak, árusítóhelyek voltak, ahol mindenki kedve szerint válogathatott a finomnál finomabb enni és innivaló között. Az ünnepség felvonulással kezdődött. A felvonulást fúvószenekar vezette, amely mögött, mint a Dorffest díszvendége, Simontornya város küldöttsége vonult. Több neves politikus is megtisztelte az ünnepséget, így többek között a Saarvidéki kormány egy minisztere is.

A felvonuláson egységes simontornyai pólóinkban, nemzetiszínű zászlónkkal nagy tapsot kaptunk. Természetesen ugyanígy megtapsolták a több tucatnyi egyesület szebbnél szebb jelmezében pompázó képviselőit is.

Az ünnepség keretében adta át Csószné Kacz Edit polgármester-asszony városunk ajándékait, egy a Simontornya és Marpingen között lévő 1132 km-es távolságot mutató táblát és egy a partnerségre utaló kristály poharat.

Az ünnepélyes megnyitót követően adta át Werner Laub polgármester a 2. Nemzetközi Fotópályázat díjait. Örömmel gratulál-



tunk delegációnk tagjának, Gyurkóné Tóth Irénnek, aki ezen a pályázaton 3. helyezést ért el.

A kétnapos ünnepség keretében volt alkalmunk megtekinteni az urexweileri tornateremben azt a kiállítást, amely a 10 év eseményeit mutatta be fényképek segítségével. Ebben a tornateremben fogyasztották el az érdeklődők azt a több száz adag gulyást, amit magyar recept alapján az Urexweilerben élő Botos Timi és családja főzött. Természetesen jóféle simontornyai bort is lehetett hozzá kortyolgatni. Mondani sem kell, igen nagy érdeklődés kísérte az ünnepség ezen részét.

A sok program mellett volt lehetőség a jövőről is tárgyalni. Így megállapodás született arról, hogy folytatódik az ifjúsági csoportok cseréje, a kultúra, a sport terén meglévő lehetőségek további szélesítése. A két polgármester döntött arról is, hogy Simontornya várossá nyilvánításának 15. évfordulóján, 2010-ben Simontornyán fogják a partnervárosi szerződést ünnepélyesen megerősíteni.

Vámi István, a delegáció tagja

## Megerősítették a testvérvárosi szerződést

A négytagú önkormányzati küldöttség egy hosszú hétvégét töltött a német testvérvárosban Wernesgrünben. A delegációt Csósz László alpolgármester vezette tagjai voltak: Bárdos László címzetes főjegyző, Körtés István, a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöke, valamint a tolmácsi teendőket ellátó dr. Barabás András. Az utazás célja az eddig eltelt időszak tapasztalatainak megbeszélése a következő évek fontosabb feladatainak meghatározása. Simontornya részéről Csósz László alpolgármester, míg Wernesgrün nevében Günther Phürer polgármester szentesítette a 10 éve megkötött szerződés további meghosszabbítását. A szerződés a kapcsolatok további területekre történő kiterjesztését indítványozza, az eddig meglévő sport, kultúra és gazdasági kapcsolatok mellett növelni szeretnék a fiatalok, az alapítványok és különböző csoportok bevonását a programban.



Va-Lá

# Csuriavató

Az előző években mindig nagy örömmel vártuk a csuriavatót, mert úgy véltük, jó móka. Csak most, végzősökként tudtuk meg, nem fenéig multság az egész, hanem bizony kemény, időigényes munka is. Egy heti szervezkedés és egyezkedés eredménye lett a 2009/2010-es tanév csuriavatója, mely talán az egyik legemlékezetesebb mind közül – jó és rossz értelemben egyaránt.

A kisgimisek szó szerint könyörögtek, hogy az avatás hetében lásuk el őket feladatokkal, így szü-

netekben vicces versenyeket találtunk ki nekik, melyet a fenti folyosón kellett végrehajtaniuk, többek között békaugrás-futam, talicskázás. Persze, számunkra hasznos tevékenységet is a nyakukba sóztunk, mint a táblatörlés. Úgy vettük észre, büszkén viselik a „Csuri vagyok, rendelkez velem kedves végzős diák!” feliratú megkülönböztető jelzést, melyet egy héten keresztül az iskola területén viselniük kellett.



Mindeközben nálunk ment a fejtörés, hogy kinek milyen feladatot adjunk a beavatás során. Ez még a könnyebbik része volt a munkánknak, mert még össze is kellett gyűjteni az alapanyagokat. Az egész osztály részt vállalt a segítségben, ki-ki a maga módján. Ruhásszekrényeket túrtunk fel régi ruhadarabok után, kotyvasztottunk mindenféle „finomságot”, melyek mind egy-egy próbához kellett.

Aztán végre eljött a várva-várt nap, a csarnok épülete szép lassan megtelt. A hangosítással akadt egy kis problémánk, de csodával



határos módon azt is sikerült megoldanunk, így már csak pár pillanat választotta el a 7.g-seket a megmérettetésektől. A Gumimacik című mesesorozat főcímdalára vonultak be összekötött cipőfűzőkkel a végzősök oldalán, majd a közönséggel szemben térdelve elmondták az általunk megfogalmazott esküt:

Én, a 7.g tagja megesküszöm, hogy a csodálatos 13.g minden óhaját és sóhaját maradéktalanul teljesítem. Akartuk szerint zokszó nélkül előre engedem őket a büfében, megosztom velük tízórait, ha valami finomat hozok, megkérdezem tőlük, hogy vannak, valamint hangosan, jól érthetően előre köszönök nekik az utcán és az iskolában egyaránt. Az érettségi ideje alatt támogatom őket mindenben, hozok nekik szőlőcukrot, és síri csöndben ülöm végig a felkészülési időszakot. Örökké szeretem a 13. g-t!

Ezután abc sorrendben haladva mindenki hősiesen elvégezte a rá kiszabott feladatot, többen még repetáztak is.

Az örömmünket csak az intenzívesek viselkedése csorbította, akik se szép szóra, se gorombára nem voltak hajlandóak részt venni e számukra nevetséges játékban.

Úgy érzem, ennek ellenére bátran kijelenthetem, jól éreztük magunkat.

Vincze Dóra

## 300 éve halt meg Vak Bottyán János generális

Ebből az alkalomból a Vak Bottyán nevet viselő középiskolák és más, a Rákóczi szabadságharchoz kötődő iskolák kaptak meghívást a Gyöngyösön megrendezett ünnepsorozatra. Nemcsak magyarországi iskolák, hanem határon túli intézmények csapatai is részt vettek az eseményen. Jöttek Paksról, Esztergomról, Gyergyószentmiklósról, Gyimesfelsőlőkről, Tornaljáról, Beregszászról és a lengyelországi Wloclavekról is.



A gyöngyösi nagytemplomban



Tarnaórsi koszorúzás

felmáztunk a mátrafüredi kilátóba és kipróbáltuk a híres gyöngyösi kisvasutat is.

Ezenkívül előadást is tartottunk városunk és iskolánk történetéről, melyeket a visszajelzések szerint sikerült jól átadnunk. Tovább színesítette a programot a közös bowlingozás, a hatalmas éjszakai focimeccsek, valamint a különböző bemutatók sora (íjász, bicikli és gördeszka).

A vendéglátás nagyon kedves volt; hiába voltunk számukra ismeretlenek, mégis rögtön segítőkészek voltak. Sikerült jó kapcsolatot kiépíteni mind a helyi diákokkal és tanárokkal, mind a vendég iskolák küldötteivel. Gyorsan eltelt a négy nap, élményekkel (és persze ajándékokkal) gazdagon érkezünk haza

Az iskolánkat Bodor Katalin, Fábíán Enikő, Kiss Márton, Kovács Sándor tanuló és Hegedűs Gábor tanár úr képviselte. A négynapos rendezvényen különböző programokon vettünk részt: sétáltunk a városban, szobrot avattunk, megkoszorúztuk Vak Bottyánnak sírhelyét és halálának feltételezett helyszínét Tarnaórsön,

Kiss Márton

# Könyv Kata

## festőművész a berlini Collegium Hungaricum meghívott kiállítója

Többen kérdezték, hogy a tanárnő hová lett, miért nem tanít Simontornyan?

Kata a Magyar Képzőművészeti Egyetemen végzett kettő diplomás, festőművész és művésztanár. A 2008. évben a simontornyai Gimnáziumban média és művészettörténetet tanított, nagy kedvvel.

Fontosnak tartotta, hogy szülővárosában adja át tudását a fiataloknak.

Viszont a hivatásként választott művészi munka, a kiállítási, valamint pályázati felkérések és szerződése a budapesti Friss Galériával, nagymértékben beszűkítették idejét és mozgásterét. Az állandó ingázás, anyagilag is nagy teherterhelés lett, így választania kellett Simontornya, vagy Budapest. A kettő együtt elképzelhetetlen lett. Nem könnyű ma Magyarországon sem művészként, sem pedagógusként megélni. Budapestet kellett válassza, Pestszentimrén tanít és a Friss Galéria budapesti műtermében készíti festményeit.

Számos pályázaton, kiállításon szerepelnek művei az országban és külföldön. Jelenleg Berlin egyik impozáns kiállítóhelyén mutatkozik be egy fél éves meghíváson. Legújabb munkái a Friss Galéria, Budapest, VII. Képiró u. 8. sz. láthatók.

Haza mindig Simontornyára jön.

*K.I.J.*

## Kedves Gyerekek!

Nagyon örültem a sok helyes megoldásnak. A szerencse ezúttal Badics Andrea 3. osztályos tanulóknak kedvezett, Ő nyerte az ékszerszettet. Remélem, a mostani rejtvény sem fog ki rajtatok! Ügyeskedjétek! A feladvány címe: A MARADÉK IS EGÉSZ

Olyan szavakat olvashattok, amelyekből egy-egy értelmes szót kiemelve, a maradékot összeolvasva is értelmes szót kaptok.

PI. KAPARÓKANÁL-PARÓKA= KANÁL

MEGBORZAD  
NAPIPARANCS  
ÉTELEK  
KALAPOS  
MINTEGY  
VÁROMLADÉK  
DOBOSTORTA  
HEBEG

**Beérkezési határidő: november 5.**

A nyereményeket Széplaki Zoltán ajánlotta fel.

*Sok sikert: Szilvi néni!*

# Rövid hírek

## Újabb fejlesztések a Fried Kastély Szálloda és étteremben

Lerakták a Simontornyan épülő 22 szobás szálloda alapkövét, mely konferenciateremmel és wellness központtal is bővül. Az új beruházás elkészülte után még több ember ismerheti meg a várost és várhatóan 25 új munkahellyel is gyarapodhat a magas, 25-30 %-os munkanélküliségtől szenvedő kisváros.

## Ápolták a több mint 40 éves kapcsolatot

A német testvérvárosból Wernesgrünből érkezett és 4 napig vendégeskedett Simontornyan a zömében egykori öregfiúk focistákból és családtagjaikból álló 18 tagú csoport. A vendégek családoknál laktak, akik tartalmas programot dolgoztak ki számukra, és gondoskodtak az ellátásukról. Wernesgrün polgármestere Günther Pührer aki tagja az öregfiúk focicsapatának, találkozott kollégájával Csószné Kacz Edit polgármesterrel és átadta a testvérvárosi kapcsolat megerősítéséről szóló szerződéstervezetet, melyet a német testvértelepülés már elfogadott.

## Három képviselő 3 havi tiszteletdíját ajánlotta fel

Molnár Margit, dr. Mihócs Zsolt és Körtés István képviselők nemes célra ajánlották fel az október, november és december havi tiszteletdíjukat. Molnár Margit a Simontornyai Közhasznú Közalapítványnak utaltatja át a pénzt, melyet egy később meghatározott célra fordíthatnak. Dr. Mihócs Zsolt tiszteletdíjával a nyugdíjastalálkozót és a szüreti felvonulást segíti. Körtés István a nemrég megújult polgárőr-ség munkáját anyagilag is támogatja.

*Va-Lá*

A Simontornyai Vármúzeum a festészet napja alkalmából tisztelettel meghívja Önt és családját

## Galambos Tamás

jubileumi kiállításnak megnyitására

**2009. október 15-én  
(csütörtökön) 16 órára.**

A tárlatot megnyitja:  
Szepesi Attila költő

Közreműködnek a gimnázium  
tanulói

A kiállítást rendezte:  
Endreffyné Takács Mária

A tárlat megtekinthető: **2009.  
október 16-tól 2010. január 31-ig.**

Látogatási idő:  
naponta 10-16 óráig, hétfő:  
szünnap.

A kiállítást szponzorálja:  
Enesei Józsefné virágkötő

Simontornya Város Önkormányzata az Oktatási és Kulturális Minisztériummal együttműködve ezennel kiírja a 2010. évre az

## „A” és „B” típusú Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot

**Az „A” típusú pályázatra** azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik a képzésre vonatkozó keretidőn belül, teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzettséget eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányukat.

**A „B” típusú pályázatra** azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

- a) a 2009/2010. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások; vagy
- b) felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek;

és a 2010/2011. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

**A pályázat benyújtási határideje:  
2009. október 30.**

A pályázatot az állandó lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalánál írásban, a hivatalban hozzáférhető pályázati űrlapon, a pályázó által aláírva, egy példányban kell benyújtani.

**A pályázat kötelező mellékletei:**

1. A felsőoktatási intézmény által kitöltött eredeti jogviszony-igazolás.
2. Igazolás a pályázó és a vele egy háztartásban élők egy főre jutó havi nettó jövedelméről
3. Továbbá a szociális rászorultság igazolására: a családban tanulói jogviszonnyal rendelkező gyermekek iskolalátogatási igazolása; tartós betegségről, fogyatékosaságról szóló igazolás; egyéb szociális rászorultságot igazoló irat.

A pályázati űrlap csak a fent meghatározott kötelező mellékletekkel együttesen érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül.

**A pályázati kiírással kapcsolatos részletes tájékoztató és pályázati űrlap elérhető a polgármesteri hivatal 5. számú irodájában, valamint letölthető a [www.bursa.hu](http://www.bursa.hu) vagy a [www.simontornya.hu](http://www.simontornya.hu) honlapról.**

*Csószné Kacz Edit polgármester*



# Egy felejthetetlen nap Rétimajorban



A BŐRGYÁRI NYUGDÍJASKLUB tagjai – a közelgő IDŐSEK NAPJA alkalmából – szeptember 16-án felkerekedtek, és öt személyautóval átrándultak Rétimajorba, hogy ott egy finom halászlét főzzenek, és eltöltsenek együtt egy kellemes napot.

A főalapanyagot – a halat – kaptuk, a többi hozzávalót vittük, többet hoztak nassolni valót, üdítőt, gyümölcsöt, sőt még bor is előkerült a kosárból.

Verőfényes szép nap volt, jó hangulatban álltunk neki a főzésnek, mindenki ott segített, ahol tudott. Aki még nem járt ott, az körülnézett a területen, aki meg járt már ott, ő láthatta, hogy évről évre szebb és látványosabb lesz ez a csodálatos környék.

A halászlé igen finomra sikerült, volt, aki még repetázott is.

A társaság egy része délelőtt, de a nagyobb része ebéd után átment a wellness fürdőbe, ahol kellemes két órát töltöttünk el.

A koraesti órákban maradandó élményekkel tértünk haza.

Ezért a szép napért köszönet illeti Lévay Ferenc urat és Sitkei Juditot, hogy a területet és a halat biztosították számunkra.

Szeretnénk ezt a közös főzőcskét ilyen jó hangulatban többször is megismételni.

*Tóth Lajosné, a Bőrgyári Nyugdíjasklub krónikása*

## III. ORSZÁGOS MESEFESZTIVÁL

A Pataki Művelődési Központban rendezett eseményre sok tanuló jelentkezett. Diákjaink főleg a meseillusztrációs rajzpályázaton jeleskedtek. 4 diákunk: Sztojka Béla 7. o, Juhász Viktória 6. a, Zlankievics Adél 7. g, és Tolnanémediről: Vekler Erika 7. o. különdíjban részesült. A felkészítő tanár Szabadiné Lukács Mária jó munkáját dicséri, hogy közel 40 gyerek pályamunkáját állították ki a szervezők. Egész nap jól érezték magukat a gyerekek és örültek a sikeres szereplésnek.

*Szálka Lajosné szabadidő-szervező*



## Citerásaink a Budapest TV-ben

A 11 éve alakult Fried Művelődési Ház citerazenekara egy órás élő adás keretében mutatkozott be a Budapest TV-ben. A Farkas Bálint művész úr vezette a „Jótt helyében” című műsorban 11 dalt adtak elő, Magyar nótákat, népdalokat, bordalokat, nótaegyvelegeket, katonanótákat és „hallgatókat” szólaltattak meg citerán, melyet énekkel is kísérték. A műsorban Pál Józseffel és Geiger Istvánnal – ők képviselték az együttest – folytatott beszélgetés során az egész ország megismerhette a zenekar és Simontornya történetét. A műsor során elhangzott dalok videofelvételét Diel János a SIM TV tulajdonosa készítette, melyet a zenekar ezúttal is megköszön. (Értesülésem szerint tervezik a műsor bemutatását a SIM TV-ben.) Farkas Bálint műsorvezető szép, tiszta hangjukat, szívből szóló játékkukat dicsérte és elmondta, hogy a zenekart egy másik alkalommal újra szívesen látja a stúdióban.

*Va-Lá*

## BSZV mozaik

Továbbra is mozgalmas a BSZV klub élete. Július 1-jén a mezőszilasi testvér klub hívott meg bennünket klubtalálkozóra, melyen 40 fővel vettünk részt. A meghívott klubok rövid műsort adtak, így a mi kis kamarakórusunk is egy szép népdalcsoportot adott elő zenei kísérettel. A produkció nagy tapsot kapott. A házigazdák finom étellel vendégelték meg a résztvevő klubokat. Természetesen, mint mindig, most is táncra perdültünk Vörös Józsi barátunk kitűnő zenéjére.

Klubtagjaink kívánságára augusztus 24-én a kiskőrösi termál gyógyfürdőt látogattuk meg. Bár az idő nem igazán volt kegyes hozzánk, azért jó volt egy kicsit fáradt lábainkat a meleg gyógyvízben pihentetni. A szervezés során azt hittük, hogy kevesen leszünk, de végül 61 fő jelentkezőnek kettő autóbust kellett igényelni. Szerencsére a befizetések, szponzoraink támogatása és a klubtagdíj fedezte a kiadásokat.

Augusztus 31-én szép létszámmal vettünk részt az idősek otthonában az évfordulós ünnepségen. Klubtagjaink finom házi süteménnyel és üdítővel vendégelték meg az otthon lakóit. Kedves színfoltja volt a rendezvénynek a tolnai nyugdíjasok vidám műsora. Gratulálunk nekik.

Szeptember 26-i városi nyugdíjas nap előkészítésében és lebonyolításában aktívan részt vettünk. A rendezvény jól sikerült, reméljük városunk nyugdíjasainak is tetszett.

*Perger Imre klubvezető h.*

## Vidámak voltak, jól szórakoztak a nyugdíjasok

„Nem csak a húsz éveseké a világ”, ezt bizonyította a művelődési házban rendezett találkozó. Az esemény telt házat vonzott, a helyieken kívül Paksról, Dunaszentgyörgyről és Mezőszilasról is érkeztek vendégek. A rendező BSZV nyugdíjasai népdalcsokorral köszöntötték a résztvevőket, majd Csószné Kacz Edit polgármester üdvözölte a szépkorúakat. Beszédében kiemelte, hogy a társadalomnak mennyire fontos az öregek megbecsülése, s ez Simontornyán szerencsére elsőrendű feladata, s mondhatnánk kötelessége a város vezetésének. Koczás Lajosné Marika, a BSZV nyugdíjasklubjának elnöke és dr. Mihócs Zsolt, az egészségügyi és szociális bizottság elnöke a rendezők nevében köszöntötte találkozózn jelenlevőket és kívánt jó szórakozást mindenkinek. Ezúttal sem maradt el az örökifjú Farkas Ferencné Margit néni utánozhatatlan versmondása, Ő stílszerűen az öregekről szavalt. Gyorsan peregetek az események, melynek során a paksi nyugdíjasok énekszámokkal ragadtatták tapsra az ünneplők kö-



zöntséget. A hangulatfelelős, mint már annyiszor ezúttal is Perger Imre volt, aki szintetizátoron játszott, s az ő zenéjére táncoltak a táncverseny indulói. A játékmesteri teendőket Haig Judit látta el, s vezetésével a közönség szavazatai alapján hirdették ki az eredményt: a kilenc indulóból négyet jutalmaztak. Az első helyen végzett Kőnig Nándor és neje, második lett Kovács József Magyar né Balázs Teréz az oldalán, a képzeletbeli dobogó III. fokára egy Paksról érkezett női páros Horváth Béláné és Becker Jánosné állhatott. Benedeki György és neje végzett a negyedik helyen. Rövid uzsonnaszünet után Simontornya legfiatalabb mese- és versmondói léptek a színpadra Lepsényi Barbara, Géring Szasza és Szemes Gergő kápráztatta el a közönséget. Ismét megrendezték a sütiversenyt, melynek eredménye: 1. Magyar né Balázs Teréz, 2. Becker Jánosné (Paks), 3. Horváth Józsefné, 4. Fung Istvánné. A simontornyai Táncművészeti Tanoda bemuta-



tója nagyon jól sikerült, igen ügyesek és muzikálisak a táncosok, énekesek. Több mint egy órán keresztül hallgathattuk Sebestyén István bukovinai székely mesemondót. Ízes székely meséit, pajzán történeteit nagy figyelemmel kísérte a hallgatóság, jókedvűen, vidáman mesélt, látszott, hogy ő is élvezte a humorral és énekekkel fűszerezett előadást. Utolsó mondata: „Adj Uram szebb jövőt a magyar hazának” különösen nagy sikert aratott. Az est fénypontja a meglepetés sztárvendég fellépése volt. Karcagi Nagy Zoltán énekművész közel 2 órán keresztül szórakoztatta a szépkorúakat. A Duna TV-ben egyre többször kéri dalait a Kívánságkosár c. műsorban. A művész ezúttal új oldaláról is bemutatkozott, amikor operaslágereket énekelt. A nemrég megjelent DVD lemezéről is elénekelt néhány számot, de természetesen a magyar nóták a dalok sem maradtak el. Jó hangulatot teremtett, többen táncolni kezdtek, és vonatoztak. A nyugdíjasok egy szép délutánt, vidám kellemes hangulatban töltöttek el együtt.

Szponzorok, akik nélkül nem lett volna ilyen emlékezetes e nap: Csószné Kacz Edit polgármester, dr. Mihócs Zsolt és családja, Csósz László, Szabó Attila, Farkas Ferencné, Kiss Ferenc, Hegyi Ferenc, Balogh László, Bischof Gabriella, Bodányi Lajos, Géring György, Szántó László, Szántó György, kulturális és sportbizottság, Simontornyáért Közhasznú Közalapítvány, művelődési ház dolgozói, BSZV Klub segítő asszonyai.

Va-Lá

## Rajzold át a világot!

Egy nagyszerű lehetőséget használtunk ki Máté Imre tanár úr vezetésével 2009. szeptember 20-án, Budapesten megrendezett Mobilitás hét keretén belül, de a „Zöld Holnap” jegyében Guinness-rekord kísérlet megdöntésére készült programban. A program célja: „A szimultán legtöbbet együtt rajzoló” kategóriában azonos időben egy helyen egyszerre rajtot készítő emberek Guinness-rekord megdöntése. Résztvevők tervezett létszáma: 5000 fő (jelenleg érvényben lévő rekord: 3652 fő). Program helyszíne: Bp., Andrassy út–Dózsa György út és Kodály Körönd közötti szakasza. Fővédnök: dr. Oláh Lajos KHEM államtitkár. Intézményünk közel 500 fővel regisztrált. Simontornya 261 fő, Sárszentlőrinc 29 fő, a fennmaradó létszámot Tolnanémedi és Pincehely töltötte be. Ezen a napon a MÁV ingyenes, külön kocsikból álló járatot indított számunkra. Természetesen a BKV járatain is ingyen utaztunk, és hogy utazásunk „zökkenőmentes” legyen, a Metrő Security emberei (nagy türelemmel) segítettek eljutni a célállomásra. Megérkezésünk után regisztrációs kapunknál kellett bejelentkezni, ahol élelemsomagot, ajándék tollakat, sapkákat, ismertető füzetet, és sorsjegyeket kaptunk. A gyerekek először megdöbbenve nézték a mérhetetlen sok embert. Sajnos a rekord kísérlet „kissé” csúszott! Közel 2 órát kellett várni egy 3x3 m-es kijelölt szektorban 26 főnek, amit már nehezen túrtunk! De végre eljött a várva várt pillanat, megkaptuk a krétát és 10 perc alatt megdöntöttük a Guinness-rekordot 5.317 fővel! (Mindenki tisztességesen a szabályoknak megfelelően rajzolt.) A rekordki-



sérlet után 4-féle programban ingyen, vagy kedvezményesen lehetett részt venni. Vidámpark, Szépművészeti Múzeum, Közlekedési Múzeum, állatkerti kirándulás. Az állatkertbe mentünk, ahol a gyerekek nagyon jól érezték magukat. Sajnos, nagyon hamar eltelt a nap. Elindultunk haza jókedvvel, és nem csak élmennyel lettünk gazdagabbak, hanem 100.000 Ft sporteszköz vásárlási utalvánnyal, amit a 10 csapat regisztrálásáért kap intézményünk! Köszönjük a fő szervezőknek ezt a felejthetetlen napot! Hab a tortán! Értesülésem szerint a sárszentlőrinciek nyertek egy 12 db-os kerékpártárolót, és egyéni szelvényvel egy kerékpárt. Simontornyáról Menyhátrné Szűcs Ildikó és kis csapata 25 fős csillebérci kalandpálya látogatást nyert! Gratulálunk a nyerteseknek!

Szálka Lajosné szabadidő szervező

„Te vagy jelen, te tudsz segíteni!”

## Újraélesztés oktatása Simontornyán, újraélesztőkészülék a Sportcsarnokban

Az Egészségügyi Stratégiai Kutató Intézet az Egészségügyi Minisztérium megbízásából 2009. nyarán mintaprogramot hirdetett eszközbeszerzésre a laikus életmentés képzéséhez, a hirtelen szívhálál mérséklésére. A JESZ-program keretében meghirdetett pályázaton iskolánk is a nyertes pályázók közt szerepelt.

A megnyert összegből beszereztünk egy félautomata defibrillátort (újraélesztő készüléket), és újraélesztés oktatásához szükséges eszközöket: oktató-defibrillátort és ambu-babákat, amelyeken gyakorolni lehet az újraélesztést és a defibrillátor használatát.



2009. szeptember 8-án 12 pedagógus és iskolai dolgozó kapott felkészítést a tanév során zajló feladatok végzéséhez. Az ő feladatuk lesz a középiskolai tanulóknak az újraélesztéssel kapcsolatos tudnivalók elméleti és gyakorlati oktatása.

A beszerzett újraélesztő készülék közben felszerelésre került a Sportcsarnokban, így a nyitvatartási időben, sportrendezvények alkalmával hozzáférhető, és időben használva életet menthet. A csarnokban dolgo-



zó pedagógusok már megismerkedtek a készülék használatával, az iskola tanulói pedig folyamatosan ismerkednek a készülék fontosságával, szerepével az életmentésben.

Az újraélesztő készülék fedelét kinyitva magyarul, érthetően tájékoztat a teendőinkről, az életmentés módjáról, segít csökkenteni az óhatatlanul fellépő pánikot, emlékeztet a mentőhívásra. Használatának célja, hogy a szív- és érrendszeri megbetegedések következtében kialakult vészhelyzetben a bajbajutott a mentő vagy az orvos kiérkezéséig gyorsan és hatékonyan kaphasson segítséget.

## Iskolai fejlesztések

Szakszolgálati pályázaton nyertek 4 millió forintot, melyből egy Opel Astra típusú autót vásároltak. Ezen összeg az idei évi üzemeltetésre is elegendő. Az autó vásárlásával megoldódik a vidéken társintézményben szolgáltatást teljesítő pedagógusok (logopédus, fejlesztő pedagógus és pszichológus) utazási problémája.

Saját forrásból készült el a Hunyadi úti iskola emeletén a műanyag erkély, mely stúdióként használható. Innen jól belátni az egész udvart, így jól szolgálja a tanári ügyelet ellátását.



## Kék hírek

Az elmúlt testületi ülés óta (2009. július 2.) húsz, Simontornya város területén elkövetett bűncselekmény miatt került sor nyomozás elrendelésére.

Présházak tulajdonosainak sérelmére lekövetett betöréses lopás miatt két esetben indítottunk eljárást, ahonnan motoros fűnyírókat, permetezőket, kiegészítőket tulajdonítottak el.

Segédmotoros kerékpár lopás miatt két ügyben rendeltünk el nyomozást. Előbb egy Mini Rometet, majd egy Simson Start tulajdonítottak el. Az elkövetők személye mindkét esetben megállapítást nyert.

Lakásbetörés és lakásokhoz tartozó helyiségekből történt lopások miatt 4 ügyben rendeltünk el nyomozást. Egy lakatlan Malom utcai házból háztartási gépeket, egy Bem utcai házból készpénzt, a Várkert utca egyik lakóházának garázsából könnyűfém felniket és motoralkatrészeket, és egy Fürdő utcai ház nyitott garázsából motoros fűkaszát tulajdonítottak el ismeretlen tettesek.

Egy esetben indítottunk nyomozást visszaélés okirattal vétség elkövetése miatt ismeretlen tettes ellen, aki a Hínárhegyen egy nyitott személygépkocsiból különböző személyes iratokat tulajdonított el.

Két esetben kellett nyomozást elrendelnünk besurranásos, illetve trükkös lopás elkövetése miatt. A Telek utca végén egy családi házba álkulcs használatával, vagy annak nyitott állapotát kihasználva hatoltak be, kutatást végeztek, de nem tulajdonítottak el semmit, a Sándor József utcában a sértett figyelmét elterelve tulajdonítottak el készpénzt a lakásból.

Rongálás miatt egy ügyben folytatunk eljárást ismeretlen tettesek ellen, akik a piac épületének ajtajait megrongálták.

Két esetben indult eljárás magánokirat hamisítás vétség elkövetése miatt ismeretlen tettesek ellen.

Négy esetben ismert személyek ellen indítottunk eljárást garázdaság lopás, rongálás, illetve zseblopás miatt.

A volt költségvetési üzem sérelmére elkövetett benzinlopás miatt rendeltünk el nyomozást ismeretlen tettesek ellen, melyben az elkövetők felderítésre kerültek.

Az Öcsi kocsmá sérelmére elkövetett újabb betörés miatt indítottunk nyomozást ismeretlen tettesek ellen, akik szeszestalt és édességet tulajdonítottak el. Az elkövetők személye ebben az ügyben is megállapítást nyert.

A bűncselekményekkel kapcsolatos intézkedéseken túl az elmúlt időszakban 45 db szabálysértési feljelentést tettek kollégáim, ebből egyet simontornyai lakos ellen, valamint 130 esetben szabtak ki helyszíni bírságot, melyből 2 simontornyai lakos volt.

Annak ellenére, hogy az elmúlt két hónapban a Simontornya város területén több bűncselekmény történt, biztos vagyok benne, hogy az újjászerveződött és létszámában is megnövekedett polgárpárbajjal együttműködve – akikkel közös szolgálatot is adunk – javítani tudunk a város közbiztonságán és az itt lakó emberek biztonságérzetén.

Ritter Rudolf r. alezredes  
őrsparancsnok helyettes



## Birtokba vették az ovisok Csász László alpolgármester ajándékát

## Simontornyán tartott ülést a Megyei Mérnöki Kamara

Bohli Antal a Tolna Megyei Mérnöki Kamara elnökének vezetésével kihelyezett ülést tartottak a polgármesteri hivatal tanács termében. Az ülésen Csász László alpolgármester köszöntőjében szólt Simontornya múltjáról, jelenlegi helyzetéről és a jövőről szóló elképzelésekről. Kiemelte a mikrotérségi szerep erősödését, problémaként említette a magas 25-30 %-os munkanélküliséget és a fejlesztések, az új beruházások eddigi fő akadályát a börgyár teljes kármentesítését, mely már megkezdődött és várhatóan jövőre befejeződik. Köves Gergely a Nitrokémiai Zrt. környezetvédelmi igazgatója részletesen ismertette a kármentesítés jelenlegi állását és válaszolt a mérnökök szakmai kérdéseire. Barsiné Pataky Etelka a Magyar Mérnöki Kamara elnöke, volt Európai Unió képviselő is részt vett az ülésen, ahol ismertette az újválasztott Mérnöki Kamara eddigi tevékenységét és az elkövetkezendő időszak fontosabb feladatait, különösen az uniós tagsággal bekövetkező változásokat. Felajánlotta a mérnöki segítséget a nem könnyű, szerteágazó kármentesítési munka sikeres elvégzése érdekében. A Mérnöki Kamara tagjai a nap során meglátogatták a kármentesítés helyszínét a börgyárat, majd a város két büszkeségét a Vármúzeumot és a Fried Kastélyszállót.



Va-Lá

## KARATEVERSENY

2009. október 17-én, szombaton délelőtt 10 órától kerül megrendezésre a simontornyai sportszarnokban, a II. ONI Kupa országos utánpótlás karateverseny.

Ebből a versenyből kettőt tartanak évente, melyből az egyiket, már második alkalommal a Simontornyai Oni karate SE rendez.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

Belépő egésznapra: 200 Ft (10-év alattiaknak ingyenes).

Torma Gábor szakosztályvezető

## Márton-napi felhívás

Tisztelt szőlős gazdák!

A tavaly ősszel a Szántó pincében első alkalommal megrendezett Márton-napi újborkóstolót idén második alkalommal is szeretnénk megtartani.

Mivel több jelentkező is volt, aki szívesen vállalná a vendéglátást, ezért idén sorsolás útján szeretnénk kiválasztani a helyszínt. Aki szeretne ebben részt venni, az jelentkezési lap kitöltésével ezt megteheti. Jelentkezési lap kérhető a Herczeg Gyöngyi hegybírónál (20/384-4262), illetve a Kaktuszban Szántó Lászlónál (20/482-3794).

**A Márton-napi bor, újborkóstoló időpontja  
2009. november 21.**

A sorsolást 2009. október 17-én 17 óra körül tartjuk a Kaktuszban, amire minden jelentkezőt szeretettel várunk!

Tisztelettel: Herczeg Gyöngyi hegybíró



A Simontornyai Mozgássérült Egyesület csoportja egynapos kiránduláson vett részt a tamási gyógyfürdőben.

A borongós idő ellenére nagyon jól éreztük magunkat. Köszönjük az egyesületnek, reméljük, jövőre is megismételhetjük.

## Az ificsapat játékosai

Balról jobbra állnak: Illés Dezső edző, Sztójka Dávid, Terebesi Richard, Fung Patrik, Balla László, Branauer Ágoston, Márkus Milán, Lepsényi János.



Guggolnak: Szabó Lajos, Ardelán Viktor, Kerekes Alex, Balogh Attila, Ortner Bálint, Papp Tamás, Varga Richard, Lepsényi Zsolt.

Kapusok: Cseh Attila, Szekeres Gábor.

Képen nem szereplő játékosok: Kovács Tamás, Péti Dániel, Horváth István, Bor Dávid.

Támogatok: BenB L&D Kft., Sió-bor Kft, Cseh Attila